

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Министерство образования, науки и молодежной политики

Краснодарского края

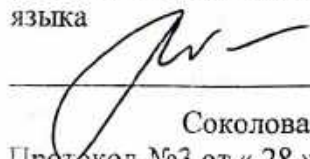
Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение средняя
общеобразовательная школа № 35 муниципального образования город-курорт
Анапа имени генерал-майора, наказного атамана Черноморского казачьего войска

Алексея Даниловича Безкровного
МАОУ СОШ №35 им. Безкровного А.Д.

РАССМОТРЕНО

Руководитель МО

учителей английского
языка


Соколова Ж.В..
Протокол №3 от « 28 »
декабря 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Заместитель директора по
УВР


Вербицкая Д.М.
Протокол №3 от «28 »
декабря 2024 г.

УТВЕРЖДЕНО

Директор


Иосадсева Л.П.
Протокол №3 от « 28 »
декабря 2024 г.

Методическая разработка:

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ «ТЕАТРАЛЬНАЯ СТУДИЯ»**

Учитель английского языка

Гаранина Светлана Александровна

г.-к. Анапа 2024

Содержание

Введение	3
Тело	7
Артикуляционная гимнастика	9
Дыхательная гимнастика	10
Скороговорки	10
Песенки на английском языке	30
Актерское мастерство	36
Сценарий спектакля по сказке Х.-К. Андерсена «Снежная Королева» на английском языке	41
Сценарий спектакля по сказке Льюиса Кэрролла «Приключения Алисы в Стране Чудес» на английском языке	53
Литература	63

Внеурочная деятельность школьников: «Театральная студия на английском языке»

Театральная студия на английском языке является логическим продолжением урочной деятельности и неотъемлемой частью учебного процесса. Индивидуальная оценка результатов деятельности учеников, учет их способностей помогает преодолеть психологический страх говорения и способствует оптимизации процесса мыслеизъявления на английском языке. Восполнение пробелов в обучении происходит через активизацию творческого потенциала ребенка в рамках театрально-языковой студии.

Цель: формирование у учащихся навыков свободного языкового самовыражения.

Задачи студии:

- Развитие органов артикуляции;
- Формирование, развитие и корректировка фонетических навыков;
- Активизация программной (базовой) лексики и модернизация лексической базы;
- Расширение фоновых знаний по языку;
- Формирования у учащихся уважения и интереса к культуре и народу стран изучаемого языка;
- Воспитание культуры общения;
- Поддержание интереса к учению и формированию познавательной активности;
- Воспитание потребности в практическом использовании языка в различных сферах деятельности;
- Развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, чувств и эмоций школьников;
- Расширение эрудиции учащихся, их лингвистического, филологического и общего кругозора.
- Социализация личности ребенка через умение взаимодействовать со сверстниками: играть и работать вместе.

Актуальность театрального кружка в школе обусловлена рядом факторов:

1. Возможность реализовать творческий потенциал. Дети могут продемонстрировать свои таланты зрителям и получить внимание.
2. Развитие коммуникативных навыков, эмоционального интеллекта, творческих навыков, уверенности в себе, концентрации и памяти.
3. Помощь в понимании себя и окружающего мира. Дети развивают свои личностные качества и видят собственный потенциал.
4. Снятие психологического напряжения и сохранение эмоционального здоровья. Участие в театральных постановках помогает преодолевать комплексы, дети становятся раскрепощёнными, учатся держаться на сцене и без страха выступать перед большой аудиторией.

5. Воспитательный эффект. Произведения, которые используются для постановок, учат высокой нравственности, доброте, дружбе, любви к родителям.

6. Драматизация сказок на английском языке выступает в качестве эффективного средства повышения мотивации изучения иностранного языка.

Сказки – замечательное средство приобщения детей к культуре народов, к развитию речи. Сказки на английском языке превращают процесс обучения ребенка в увлекательную игру. Чтение формирует интеллект, обостряет чувства, способствует развитию познавательных интересов, а также общей культуры школьников.

Работа над чтением и драматизацией литературных произведений, соответствующих возрастным особенностям учащихся 3-5 классов, способствует развитию творческого воображения учащихся, расширению словарного запаса, развитию индивидуальных способностей, креативности, повышению их эмоциональной отзывчивости, стимулированию фантазии, образного и ассоциативного мышления, самовыражения, обогащению внутреннего духовного мира ученика. Творчество детей в театрально-игровой деятельности проявляется в трех направлениях: продуктивное (сочинение собственных сюжетов или творческая интерпретация заданного сюжета); исполнительское (речевое, двигательное); оформительское (декорации, костюмы и т.д.).

Драматизация, как никакой другой приём, может помочь учителю преодолеть сопротивление ребёнка изучению иностранного языка, делая процесс изучения английского языка увлекательным, приносящим удовольствие; ставя перед учеником реалистичные цели, успешно достигая которых, он будет хотеть двигаться дальше; связывая опыт ребёнка по изучению языка с его жизненным опытом.

Каждый ученик может развиваться в языке в соответствии со своими способностями. При распределении ролей дети с лучшей языковой подготовкой получают большие, сложные тексты, а более слабым ученикам отдаются роли с небольшим количеством реплик. Однако все ученики получают большую пользу от участия в пьесе и удовлетворение от своей работы, ведь каждая роль значима для успешного представления пьесы.

Программа рассчитана на детей 9-11 лет, реализуется за 1 год. Количество обучающихся в группе 10 - 15 человек. Занятия проводятся 2 раза в неделю по 40 минут, всего 68 занятий в год.

Итогом работы театральной студии является театрализованное представление для учеников школы и родителей в конце учебного года.

План занятий театральной студии

№ п/п	Тема раздела	Количество часов
1	Знакомство с театром, со сказками зарубежных авторов. Страноведческая справка.	2
2	Речь. Работа над произношением.	16
2.1	Артикуляция английских гласных звуков.	6
2.2	Артикуляция английских согласных звуков.	6
2.3	Разучивание скороговорок, разминочных упражнений и песенок на английском языке.	4
3	Тело. Работа над пластикой тела, координацией движений, снятием мышечных зажимов, над расслаблением тела)	8
4	Актерское мастерство. Работа над развитием артистизма, воображения, фантазии, памяти; согласованности действий, умения работать в	16
5	Инсценировка 1-ой пьесы.	13
5.1	Чтение сказки на английском языке.	1
5.2	Знакомство с ролями. Распределение ролей.	1
5.3	Работа над интонацией и произношением текста на английском языке.	2
5.4	Репетиции спектакля.	5
5.5	Генеральная репетиция.	2
5.6	Показ спектакля.	1
5.7	Итоговое занятие по разбору спектакля.	1
6	Инсценировка 2-ой пьесы.	13
6.1	Чтение сказки на английском языке.	1
6.2	Знакомство с ролями. Распределение ролей.	1
6.3	Работа над интонацией и произношением текста на английском языке.	2
6.4	Репетиции спектакля.	5
6.5	Генеральная репетиция.	2
6.6	Показ спектакля.	1
6.7	Итоговое занятие по разбору спектакля.	1

Пособие содержит упражнения, направленные на работу над пластикой тела, координацией движений, снятием мышечных зажимов, над расслаблением тела; а также упражнения, помогающие подготовить артикуляционный аппарат к правильному произнесению английских гласных и согласных звуков. В пособие входят разминочные упражнения, скороговорки и песенки на английском языке, а также упражнения по актерскому мастерству.

Данное пособие разработано для занятий в театральной студии во внеурочное время и может быть использовано на уроках английского языка.

Предназначается учителям английского языка начальной и средней школы, учащимся и их родителям.

I. «Тело»

«*In a hurry*» – упражнение направлено на разогрев тела, снятие эмоциональных зажимов, создание благоприятной атмосферы в группе.

Упражнение проводится в группе. По команде педагога: «Walk around the room!» все участники начинают двигаться. Темп ходьбы увеличивается с каждой командой «Quickly!». При движении участники не смотрят на партнеров, не натавливаются друг на друга, не касаются друг друга. Когда темп ходьбы достиг нужного уровня, педагог дает задания, которые участники выполняют, не останавливаясь и не снижая темпа ходьбы. Примерные варианты заданий:

- Look at everybody! (участники встречаются глазами с каждым, кто проходит рядом: приостановка-взгляд-движение);
- Look at everybody with merry eyes/angry eyes/surprised eyes! (участники встречаются веселыми/злыми/удивленными глазами с теми, кто проходит мимо);
- Shake hands to each other! (участники пожимают руку каждому, кто проходит мимо);
- Touch everybody with your elbow/shoulder/knee/finger/back/head and etc. (участники касаются каждого встречного заданной частью тела).

«*Relax*» - упражнение на расслабление мышц и снятие скованности и зажимов.

Педагог предлагает детям встать прямо, поднять руки вверх, поднять голову, посмотреть на свои руки. Подняться на носочки, сильно потянуться, напрячь все тело и продержаться в таком положении 7-10 секунд. Затем расслабиться и сесть на стулья. Stand up, hands up, a head up, look at your hands. Stand on your tiptoes, stretch out, your body is strong. One, two, three . . . ten. You may relax. Your body is weak. Sit down.

«*Exercises for your face*» - разминка мышц лица, развитие умения координировать работу лицевых мышц, автоматизация лексики по теме «Части тела». Игра проводится в группе в начале занятия, а также может использоваться в качестве разминки перед выступлением на сцене. Участникам понадобятся индивидуальные зеркала. Педагог предлагает подвигать по очереди подвижными частями лица. Например, your brows up, down, to the left, to the right. Only left brow up, down. Open your eyes close your eyes. Open your left eye, close your right eye и т.д.

«*An explosion*» - упражнение на освобождение мышц, развитие внимания. Упражнение проводится в группе. Участники располагаются по всему пространству. Исходное положение тела замкнутое – «an egg» (дети сидят на корточках, руками обнимают колени, голова опущена). По хлопку педагога тело должно «взорваться» (максимально выбросить энергию из себя в окружающий мир), тело при этом принимает самые неожиданные позы (поза не должна придумываться заранее, она должна рождаться спонтанно). Взрыв должен быть мгновенным.

«Зеркало»: учитель показывает какие-то движения (например, хлопает или топает или какие-то другие), ученики в это время за ним повторяют. Затем просит одного ученика показать движение. А остальные должны повторить сразу за ним.

«Цветок»: дети садятся на корточки, опускают голову и руки. Представляют, что они семечки, из которых вырастут цветы. Солнышко начинает их согревать. Семена начинают прорасти. Появляется один листочек, второй и т.д.

«Кактус/Цветок»: играет спокойная музыка. Музыка заканчивается, замираете и показываете «Кактус» (растопырили пальцы - «колючки», не двигаемся) или «Цветок» (руки вверх и машем в стороны - то в одну, то в другую).

«Я – твоя тень»: дети разбиваются на пары. Один ученик ходит по классу, за ним идёт другой, повторяя его движения. Затем в парах дети меняются ролями.

«Солдат-кукла»: учитель произносит: солдат или кукла. Если говорит «солдат», значит, ученики будут солдатами – стоят ровно, спина прямая, руки опущены вниз. А когда слышат «кукла», тогда становятся куклами – машут руками, качают головой

«Зеркало в парах»: Дети встают лицом друг к другу в парах. Один ребенок показывает движение, другой его «отражает» - повторяет.

«Марионетки»: Все мы видели деревянные куклы-марионетки, которые управляются ниточками. Если ниточки отпускаются, то части куклы – руки, голова, тело, ноги – опускаются вниз. Отпускаться ниточки будут на мой счет до пяти. Исходное положение: выпрямились, руки вверх, лицом к потолку. На счет «раз» голова падает на грудь, «два» – руки от локтя опускаются вниз, «три» – руки полностью повисают, «четыре» – тело складывается пополам, голова и руки висят, «пять» – опуститься на четвереньки. Теперь ниточки будут натягиваться в обратном порядке, а куклы выпрямляться. Не путайте очередность! Итак «раз» – выпрямили ноги! «Два» – корпус, «три» – плечи, «четыре» – руки вверх, «пять» – голова!

«Штангист»: дети должны представить, что перед ними лежит штанга. Штанга очень тяжёлая. Приготовились, взяли штангу и наверх подняли (музыка – барабанная дробь) и опустили. (Повторяем 3 раза)

«Повтори путь»: педагог расставляет препятствия (можно использовать стулья), обходит их маленькими шагами, на пятках, затем прыгает и т.п. Дети должны повторить путь.

II. «Артикуляционная гимнастика»

1. «Жевательная конфета»:

- Жуём клубничную конфету, берём еще вишнёвую, а теперь еще клубничную.

2. «Трубочка-улыбочка»:

- Вытягиваем губы вперед – делаем «трубочку». Возвращаем в и.п. Теперь улыбаемся - растягиваем губы в стороны.

3. «Чистим зубы»:

- Чистим языком верхние зубы, теперь нижние.

4. «Уколим наши щёчки»:

- Уколим языком то одну щёку, то другую.

5. «Божья коровка»:

- Представим, что божья коровка проснулась, а у неё точки все исчезли. И она стала их рисовать: языком ставим на носик точку, на подбородок, теперь на одну щеку, на другую.

6. «Лошадка»:

- Покажите, как фыркает лошадка - делаем губами «бррррр».

7. «Часики «тик-так»»:

- Наш язычок будет стрелкой. Делаем движения языком вправо – влево к уголкам губ.
(Педагог синхронно озвучивает движение - «тик-так»)

8. «Комарик»:

- Представьте, мы сидим на скамейке, наши ладони приклеились к ногам, а комар сел вам на лоб. Двигаем всем лицом, чтобы его прогнать. Подвигали лбом. А теперь на правую щеку – подвигали ей. Теперь на левую – подвигали ей.

9. «Рыбки»:

- Покажите, как разговаривают рыбки - похлопаем губами друг о друга (произносится глухой звук).

10. «Кружок»:

- Во рту сделали кружок языком. Теперь в другую сторону.

11. «Горячая картошка»:

- Представим, что мы решили съесть горячую картошку. Вот такую круглую.

Представили, что мы положили её в рот, а она горячая. Давайте будем её остужать - толкать из одной щёчки в другую – подвигали ей.

III. «Дыхательная гимнастика»

1. «Воздушный шарик»:

Превращаемся в воздушный шарик вашего любимого цвета. Начинаем надувать. Надуваем щёки. Теперь мы раздулись и начинаем летать. Только ни с кем не столкнитесь, а то лопните. Я буду к вам подходить и лопать, а вы сдуваетесь – выдыхаете через рот, произнося звук «Ссс...».

2. «Тянем звук»: Сидим на стульях ровно, спинки прямые. Носом вдыхаем и говорим «Ааааа» (Тянем звук).

3. «Рубим дрова»: Стоим и показываем, как рубят дрова. Поднять руки - вдох. Опустить руки - выдох, произнося: «Ух-хх! Ух-хх!» (Повторяем 3-4 раза)

4. «Мишка и мышка»: У мишки дом большой, поэтому встаём на носочки, тянемся вверх и делаем вдох. А у мышки дом маленький – садимся на корточки, опускаем голову и при этом делаем выдох со звуком «ш-ш-ш».

5. «Эхо»: педагог громко произносит сочетания гласных звуков, а дети тихо их повторяют.

6. «Паровозик»: дети двигаются по кругу с ускорением и замедлением, координируя движения рук и ног дыханием, делая вдох на 2 счета, произнося на выдох «чух-чух». Согнутые в локтях руки двигаются одновременно.

IV. «Скороговорки»

Звук [s]

Звук [s] напоминает русский звук [с], но произносится энергичнее. Язык, по сравнению с русским звуком [с], при произнесении английского звука [s] поднят кверху и струя воздуха проходит между кончиком языка и альвеолами, а не между языком и зубами. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [ɜ:] и согласным звуком [j], звук [s] не смягчается.

1.

A single singer sings a sad song
About sixty-six sisters sitting by the sea at sunset.
If sixty-six sisters weren't sitting by the sea,
Would the single singer sing the sad song about them?

2.

Cecil's sisters send to Cecil's sons in Seattle
Suitcases with sixty-six sweaters of "S" size.
If Cecil's sons weren't in Seattle,
Would Cecil's sisters send them sixty-six sweaters?

3.

Some small restaurants in the centre of the city
Serve six sorts of seafood soups on Sundays.

Some small restaurants in the south of the city
Serve seven sorts of seafood soups on Saturdays.

Звук [z]

Звук [z] произносится как ослабленный русский звук [з]. Отличается от русского звука [з] тем же, чем английский звук [s] от русского звука [с]. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [э:] и согласным звуком [j], звук [z] не смягчается.

1.

A zealous musician visits Museum of Music
To examine an exhibit of the Beatles' possessions.
If the exhibit didn't possess the Beatles' possessions,
Would his examinations be so pleasant?

2.

The Brazilian president always uses his position
To puzzle his wise opposition by refusing
Hesitating pauses as easy as praising phrases
And surprising examples in his presentations.

3.

An exacting blizzard in Wales on Tuesday
Caused freezing dozens thousand amazing roses.
Was rising prices on roses in Wales
A result of the exacting blizzard on Tuesday?

Звук [ʃ]

Звук [ʃ] произносится как смягчённый русский звук [ш], но не настолько мягкий, как звук [щ]. Положение кончика языка, как при произнесении английского звука [s], но щель, в которую пропускается воздух, более широкая, а органы речи напряжены меньше.

1.

Sharon washed dishes in a dishwasher,
Next she washed shades in a washing machine.
Should she wash the dishes in the dishwasher
Before washing the shades in the washing machine?

2.

A shifty shopkeeper shut the shop's shutters
To show on a shelf shabby shammy shoes.
Should the shifty shopkeeper shut the shop's shutters
To show on the shelf the shabby shammy shoes?

3.

A shingly shore shelves to a shelly shelf,

A shelly shore shelves to a shingly shelf.
If the shingly shore didn't shelve to the shelly shelf,
Would the shelly shore shelve to the shingly shelf?

Звук [tʃ]

Звук [tʃ] произносится как русский звук [ч], но энергично и твёрдо без смягчения. Для правильной артикуляции английского звука [tʃ] второй элемент [ʃ] следует произносить так же твёрдо, как русский звук [ш].

1.

A cheetah chases chancy in a chilly chine
Chinchillas, chipmucks and chaffinches.
Which chase of the cheetah in the chilly chine is chancier:
Chinchillas, chipmucks or chaffinches?

2.

A chinaman chaffers on the Change to cheapen china,
A chandler chaffers on the Change to cheapen chandlery.
If the chinaman didn't chaffer on the Change to cheapen china,
Would the chandler chaffer to cheapen chandlery?

3.

A Chilean chess-player checks to a Chinese chess-player,
The Chinese chess-player checkmates to the Chilean.
If the Chilean chess-player didn't check to the Chinese,
Would the Chinese chess-player checkmate to the Chilean?

Звук [d]

Звук [d] произносится как ослабленный русский звук [д]. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [3:] и согласным звуком [j] звук [d] не смягчается. Следует избегать призвука [ə] перед сочетаниями звука [d] со звуками [n] и [l]. Для этого образующейся между звуками [d] и [n] мгновенной паузе необходимо придавать носовую артикуляцию, а мгновенной паузе между звуками [d] и [l] соответственно боковую артикуляцию (по месту образования - между опущенными в одну сторону боковым краем языка и щекой).

1.

Dolly Dale dances with Davy Dail,
Davy Dail dates to Dolly Dale.
If Dolly Dale didn't dance with Davy Dail,
Would Davy Dail date to Dolly Dale?

2.

Daisy's Dad doesn't have a driver,
So he drives his daughter daily to downtown.

If Daisy's Dad had a driver,
Would he drive Daisy daily to downtown?

3.

Doris Draft designed a dark dress in December,
Today Doris Draft is designing a red dress.
Does Doris Draft understand
How it's difficult to design different dresses?

Звук [r]

Звук [r] - очень слабый согласный, лишь условно сравниваемый с русским звуком [р]. Произносится звук [r] с положением органов речи, как для русского звука [ж], но щель, образуемая между поднятым кончиком языка и передней частью твёрдого нёба, несколько шире, чем для звука [ж]. Кончик языка загнут назад и не должен вибрировать. Вибрируют при произнесении английского звука [r] только голосовые связки. Средняя и задняя части языка остаются плоскими. Чтобы избежать замены английского звука [r] русским звуком [р], следует помнить о том, что при образовании английского звука [r], язык не ударяется ни о зубы, ни о верхние ткани полости рта, оставаясь неподвижным.

1.

Ray raises rams on Roy's ranch,
Roy raises rams on Ray's ranch.
If Ray didn't raise rams on Roy's ranch,
Would Roy raise rams on Ray's ranch?

2.

Rose Reed replants red roses,
And the red roses ramp around a rail.
If Rose Reed didn't replant the red roses recently,
Would the red roses ramp around the rail?

3.

A rector refreshes in a refectory,
A referee refreshes in a restaurant.
If the rector didn't refresh in a refectory,
Would the referee refresh in a restaurant?

Звук [n]

В отличие от русского звука [н], который произносится при помощи языка, упирающегося в передние верхние зубы, английский звук [n] произносится с участием кончика языка, который касается альвеол. Английский [n] звучит менее энергично, чем русский звук [н]. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [3:] и согласным звуком [j], звук [n] не смягчается.

1.
Ned nicknamed his nag Netty,
Net nicknamed her nag Neddy.
Is Ned's nag nicknamed Netty?
Is Net's nag nicknamed Neddy?

2.
Neither a neat knitter needs to knit
By next November nine new knittings,
No a neat needlewoman needs to needle
By next November nine new neckties.

3.
Ninety nice nestlings nestle in nine nests,
Nine nice nestlings nestle in ninety nests.
If ninety nice nestlings didn't nestle in nine nests,
Would nine nice nestlings nestle in ninety nests?

Звуки [ŋ]

Аналогов звуку [ŋ] в русском языке нет. Упрощённо английский звук [ŋ] представляет собой звук [g], если произнести его через нос при полностью опущенном мягком нёбе. Так же как и для звука [g], при произношении звука [ŋ] задняя часть языка смыкается с мягким нёбом, но последнее при артикуляции звука [ŋ] полностью опущено, и воздух проходит не через рот, а через нос. Кончик языка при произнесении звука [ŋ] обязательно должен находиться у нижних зубов, а передняя и средняя части языка не касаться нёба. Следует избегать призвука [g] после звука [ŋ] и не подменять звук [ŋ] звуком [n].

1.
A single singer is walking along the bank
Singing a languishing song
And bringing pink pinks for his darling.
Is anything wrong with the single singer's song?

2.
A young banker is thinking of giving
A thanking banquet at Thanksgiving.
Is the young banker thinking of something
For drinking at the Thanksgiving banquet?

3.
Uncle Frank being an angry hunk
Is dingdong looking among his belongings
For a dinky bank of hanky-panky including
Rings, bangles, hangers, anklets and earrings.

Звук [b]

Звук [b] произносится как ослабленный русский звук [б]. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [ɜ:] и согласным звуком [j], звук [b] не смягчается.

1.

A British builder built a building of brown bricks,
A Bulgarian builder built a building of black bricks,
A Brazilian builder built a building of blue bricks.
But which building will be a bit bad?

2.

A brave biker booked a B&B in Brussels
With a big bath behind a blue basin in the bathroom,
With a brown wardrobe between the bath and the bed,
And a brick basement below the bedroom and the bathroom.

3.

Brothers Bean bought for their baby brother Bob's birthday
A big box of black bees, a blue box of brown beetles,
And a big blue box of beautiful butterflies.
But which blue box is a bit bigger?

Звук [p]

Звук [p] произносится как русский звук [п], но энергичнее и с придыханием перед гласными звуками. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [ɜ:] и согласным звуком [j], звук [p] не смягчается.

1.

Paolo Piccolli prepared for his presentation's party
A pair of plates of pizzas with potatoes and pepper
And a pair of plates of pasta with prawns.
Which pair of plates pleased people at Paolo's party?

2.

The police picked up a pink packet with an MP3 player
And personal details in a peaceful place of a Prague's park.
It was a Polly's present from her parents.
The police put the packet to a post office.

3.

Pablo Picasso put off his palette, paintbox and paintbrushes
And painted with pen a picture of a peaceful place in Paris
With a pink palace and a pale park plenty of pretty plants.
What's the possible picture's price?

Звук [θ]

Аналогов звуку [θ] в русском языке нет. При произнесении сильного английского согласного звука [θ] язык лежит плоско во рту, и его кончик находится между передними верхними и нижними зубами. В образуемую таким способом щель между краем верхних зубов и кончиком языка, выдыхается воздух. Во избежание образования звука [f] зубы должны быть обнажены так, чтобы нижняя губа не касалась верхних зубов. Во избежание образования звука [s], кончик языка должен находиться между зубами, а сам язык оставаться плоским, особенно его передняя часть.

1.

Three thievish thieves thief thirty things,
Thirty thievish thieves thief three things.
If three thieves didn't thief thirty things,
Would thirty thieves thief three things?

2.

Three therapists threw three thermometers
In three thick thickets of thorny thistle.
Why did three therapists throw three thermometers
In three thick thickets of thorny thistle?

3.

Thirty-three thousand and thirteen thinkers thought
Thirty-three thousand and thirteen thoughts.
Did thirteen thousand and thirty-three thinkers think
Thirteen thousand and thirty-three thoughts?

Звук [ð]

Аналогов звуку [ð] в русском языке нет. Звук [ð] произносится так же, как звук [θ], но с голосом и менее энергично. Во избежании образования звука [v], зубы должны быть обнажены так, чтобы нижняя губа не касалась верхних зубов. Во избежании образования звука [z], кончик языка должен находиться между зубами, а сам язык оставаться плоским, особенно его передняя часть.

1.

These brothers bathe with those brothers,
Those brothers bathe with these brothers.
If these brothers didn't bathe with those brothers,
Would those brothers bathe with these brothers?

2.

This leather's smoother than that leather,
That leather's smoother than this leather.
If this leather wasn't smoother than that leather,

Would that leather be smoother than this leather?

3.

This brother's together with that brother,

That brother's together with this brother.

If this brother wasn't together with that brother,

Would that brother be together with this brother?

Звук [f]

Звук [f] произносится как русский звук [ф], но энергичнее и без участия верхней губы.

Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [3:] и согласным звуком [j], звук [f] не смягчается.

1.

The first fly flies forty-four feet,

The fourth fly flies forty-five feet,

The fifth fly flies fifty-four feet.

What fly flies fifty-five feet?

2.

The first flat is on the fifty-first floor,

The fourth flat is on the fifty-fourth floor,

The fifth flat is on the fifty-fifth floor.

Which flat is furnished finer, in fact?

3.

A fat Finnish fisher fried for a funny feast on Friday

Forty-four fries, forty-five flukes,

Fifty-four flitches and fifty-five flatfishes

Found freshly in a far fiord.

Звук [k]:

Звук [k] произносится как русский звук [к], но энергичнее и с придыханием перед гласными звуками. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [3:] и согласным звуком [j] звук [k] не смягчается.

1.

Kate can calculate calories in a cup of coffee,

Carol can calculate calories in a cup of cacao.

Can Kate calculate calories in a cup of cacao?

Can Carol calculate calories in a cup of coffee?

2.

The café close to the chemist closes at one o'clock,

The café close to the castle closes at two o'clock,

The café close to the cathedral closes at three o'clock.

Can the café close to the cloister close at four o'clock?

3.

A cool captain in a cap and a cape cons calmly
Crafts with cargo keeping course to Calcutta.
If the cool captain wasn't in the cap and the cape
Could he con calmly crafts with cargo to Calcutta?

Звук [v]

Звук [v] произносится как ослабленный русский звук [в]. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [э:] и согласным звуком [j] звук [v] не смягчается.

1.

A very versed valuer valued the value
Of the vanished Venetian vase in Vatican.
Why did the very versed valuer value the value
Of the Venetian vase vanished from Vatican?

2.

A village vet visits villagers in the vicinity
To vaccinate village calves from a virulent virus.
If the village vet didn't visit villagers in the vicinity,
Could he vaccinate the village calves from the virulent virus?

3.

Vincent Voice vanquished Vivienne Vogue
With very vivid verses in a velvet valentine.
If did Vincent Voice versify his velleity in the velvet valentine,
To vanquish Vivienne Vogue?

Звук [h]

Аналогов звуку [h] в русском языке нет. Согласный звук [h] представляет собой простой выдох без участия языка и округления губ - как при дуновении на стекло с целью почистить его. Звук [h] не является шумным и ни в коем случае не должен напоминать русский звук [х].

1.

Hugo Hall's hobbyhorse is handball,
Harry Hill's hobbyhorse is hockey.
If Hugo Hall's hobbyhorse wasn't handball,
How could Harry Hill's hobbyhorse be hockey?

2.

A housewife who holds her house by herself,
Has a home help who helps her.
If the housewife didn't hold her house by herself,
How could she have a home help who helps her?

3.

A hard-headed hunter hunts with a hawk,

A hard-hearted hunter hunts with a hound.

If the hard-headed hunter didn't hunt with a hawk,

How could the hard-hearted hunter hunt with a hound?

Звук [j]

Звук [j] произносится как заметно ослабленный русский звук [й].

1.

US students are younger than UK junkers,

UK junkers are cuter than US students.

If US students weren't younger than UK junkers,

Could UK junkers be cuter than US students?

2.

New Year's menu usually uses

Cukes, onion, yoghurt, Yorkshire and cucumbers.

How can New Year's menu usually use

Cukes, onion, yoghurt, Yorkshire and cucumbers?

3.

Yankee yachtsmen's yachts yaw for one yard,

Yakut yachtsmen's yachts yaw for two yards.

If Yankee yachtsmen's yachts didn't yaw for one yard,

Could Yakut yachtsmen's yachts yaw for two yards?

Звук [t]

Звук [t] напоминает русский звук [т], но произносится энергичнее и с придыханием перед гласными звуками. По сравнению с русским звуком [т], при произнесении английского звука [t], кончик языка приподнят к альвеолам. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [ɜ:] и согласным звуком [j], звук [t] не смягчается. Следует избегать призвук [ə] перед сочетаниями со звуками [n] и [l], для чего образующийся между звуками [t] и [n] мгновенной паузе надлежит придавать носовую артикуляцию, а мгновенной паузе между звуками [t] и [l] соответственно боковую артикуляцию (по месту образования - между опущенными в одну сторону боковым краем языка и щекой).

1.

Terry teaches Technology from two to ten,

Tilly teaches Tennis from ten to twelve.

Which teaching takes more time:

Terry's Technology or Tilly's Tennis?

2.

Tim told Tom a true story about twenty-two tall trees
That Tim planted at a mountain top.
Is Tim's story about twenty-two tall trees
At the mountain top totally true?

3.

Thomas takes a table in a Turkish restaurant
To taste twenty-two hot tomatoes.
If Thomas didn't take a table in the Turkish restaurant,
Could he taste twenty-two hot tomatoes?

Звук [З]

Звук [З] произносится как смягчённый русский звук [ж], но не настолько мягкий, как в слове вожжи. Звук [З] отличается от звука [Ј] только использованием голоса при его произнесении.

1.

Beige lingerie is more usual than azure bijou,
Azure bijou is less usual than beige lingerie.
If beige lingerie wasn't more usual than azure bijou,
Would azure bijou be less usual than beige lingerie?

2.

Leisured gigolos are as usual as casual concierges,
Casual gigolos are as unusual as leisured concierges.
If leisured gigolos were as unusual as casual concierges,
Would casual gigolos be as usual as leisured concierges?

3.

Caucasian userers usually measure their treasure,
Asian userers occasionally measure their treasure.
If Caucasian userers didn't usually measure their treasure,
Could Asian userers occasionally measure their treasure?

Звук [Л]

В отличие от русского звука [л] английский звук [l] произносится с участием кончика языка, который касается альвеол. Перед гласными звучит несколько мягче, но не так, как русский звук. В то же время в положении не перед гласными звуками, английский звук [l] никогда не звучит так же твёрдо, как русский звук [л].

1.

A lass lays lacy lingerie up in lime,
A laundress lays lawny lingerie up in lily,
A lady-help lays linen lingerie up in lilac.
What lingerie does a landlady lay up in lavender?

2.

A loyal lackey in a laky livery lights

Lamps in a lobby later than lamps in a library.

If the loyal lackey wasn't in the laky livery,

Would he light lamps in the lobby later than in the library?

3.

A limber lady-help laid lately in a little larder

Lots of lard, lamb, leek, liver, leaven, lentil,

Lettuce, limes, lemons, loaves and lobsters.

Does the lady-help like a lack of livelihood?

Звук [w]

Аналогов звуку [w] в русском языке нет. Английский звук [w] получается мгновенным пропуском струи воздуха через щель, образуемую сильно округлёнными и слегка выпяченными губами. Зубы не касаются нижней губы. Звук [w] произносится очень кратко и слабо, губы совершают движение, как при задувании свечи.

1.

A washwoman warms water on Wednesdays

To wash woolen wear from a wooden wardrobe.

Why does the washwoman warm water on Wednesdays

To wash the woolen wear from the wooden wardrobe?

2.

We wear woolen wear in winter,

While we wear waterproofs in wet weather.

Why do we wear woolen wear in winter,

While we wear waterproofs in wet weather?

3.

A wide-awake warden walks weekly

Along the westward wall of a wax works.

Why does the wide-awake warden walks weekly

Along the westward wall of the wax works?

Звук [m]

Звук [m] произносится как ослабленный русский звук [м]. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [ɜ:] и согласным звуком [j] звук [m] не смягчается.

1.

A mad maid mixed for a morning meal

Maize, milk, meat, mint, mash, merry,

Melon, mango, marrow, mutton and mustard.

May the mad maid's mister get a malady?

2.

A marine map-maker must mark on maps

Much more moles, mulls and marinas.

A martial map-maker must mark on maps

Much more marshes, meadows and massives.

3.

A merry miller mills millet at midday,

A morose miller mills millet at midnight.

If the merry miller didn't mill millet at midday,

Would the morose miller mill millet at midnight?

Звук [æ]

Краткий гласный звук [æ] произносится с ощутимым напряжением. Качественно противопоставляется звуку [e]. Во избежание ошибочного произношения русского звука [э] вместо английского звука [æ] язык следует располагать низко во рту, как при произнесении русского звука [a]. Нижняя челюсть должна быть заметно опущена. При этом основная масса языка должна оставаться в передней части рта, а его кончик должен быть прижат к нижним зубам.

1.

Ann has a hat in her handbag,

Dan has a cap in his backpack.

If Ann didn't have the hat in her handbag,

Would Dan have the cap in his backpack?

2.

Nat can translate from Italian to Spanish,

Pat can translate from Spanish to Italian.

Can Pat translate from Italian to Spanish?

Can Nat translate from Spanish to Italian?

3.

Mat has accidents travelling by tram,

Sam has accidents travelling by taxi.

If Mat didn't have accidents travelling by tram,

Would Sam have accidents travelling by taxi?

Звук [a:]

Долгий гласный звук [a:] произносится напряжённо. Своей протяжностью, характерной придавленностью корня языка во рту и низким тембром, английский [a:] напоминает звук, издаваемый при показе горла врачу. Для того, чтобы правильно произносить английский звук [a:], не делая его похожим на русский звук [a], следует как можно дальше отводить корень языка назад и вниз.

1.

Mark parks his car in a car park,
Bart parks his car in a dark park.
If Mark didn't park his car in the car park,
Would Bart park his car in the dark park?

2.

Mark's car's faster than Bart's car,
Bart's car's smarter than Mark's car.
If Mark's car wasn't faster than Bart's car,
Would Bart's car be smarter than Mark's car?

3.

In March Charles starts to plant tomatoes
In a large garden at half past one in the afternoon.
Charles can't start to plant tomatoes
In a large garden at half past two in the afternoon.

Звук [ɒ]

Краткий гласный звук [ɒ] произносится без напряжения. Английский звук [ɒ] отчасти похож на русский звук [о] в слове конь, если его произносить не округляя и не выпячивая губы. При произнесении звука [ɒ] необходимо максимально отодвинуть назад язык, как при произнесении звука [a:], и, широко раскрывая рот, попытаться добиться минимального округления губ.

1.

Rock concerts shock pop icons,
Pop concerts shock rock icons.
If rock concerts didn't shock pop icons,
Would pop concerts shock rock icons?

2.

Rob often drops his wallet in shops,
Tom often drops his wallet at stops.
If Rob didn't often drop his wallet in shops,
Would Tom often drop his wallet at stops?

3.

Dolly wants to watch novels on TV,
Polly wants to watch horrors on TV.
If Dolly didn't want to watch novels on TV,
Would Polly want to watch horrors on TV?

Звук [ʌ]

Краткий гласный звук [ʌ] произносится напряжённо. Положение языка во рту, как при молчании. Английский звук [ʌ] похож на русский звук [а], произносимый в первом

предударном слоге после твёрдых согласных на месте русских букв а и о, как например, в словах скала и кора. По сравнению с русским ударным звуком [а] при произнесении английского звука [ʌ] язык отодвинут назад, а задняя его часть приподнята. Чрезмерно отодвинутый назад языка приведёт к образованию звука, близкого к английскому звуку [ʌ], что будет являться грубой фонематической ошибкой, так как данные звуки нередко выполняют смысловоразличительную функцию.

1.

Sometimes for a Monday lunch

Someone cuts one onion and some cucumbers.

Sometimes for a Sunday lunch

Someone cuts one onion and some mushrooms.

2.

A funny puppy runs in front of a pub,

A fluffy puppy runs in front of a club.

If the funny puppy didn't run in front of the pub,

Would the fluffy puppy run in front of the club?

3.

Uncle Douglas comes in pubs on Mondays,

Uncle Humphry comes in clubs on Sundays.

If Uncle Douglas didn't come in pubs on Mondays,

Would Uncle Humphry come in clubs on Sundays?

Звук [e]

Краткий гласный звук [e] произносится без напряжения. Английский звук [e] отчасти напоминает русский звук [э] в словах свет и эти, если его произносить очень кратко. Следует, однако, помнить о том, что согласные звуки перед английским звуком [e] не смягчаются. При произнесении английского звука [e] средняя часть языка поднята к нёбу выше, чем при произнесении русского звука [э], а расстояние между челюстями уже.

1.

Ten men mend seven hedges,

Seven men mend ten hedges.

If ten men didn't mend seven hedges,

Would seven men mend ten hedges?

2.

Jen spent ten pence on a dress,

Jem spent seven pence on a sweater.

Can Jen spend seven pence on a dress?

Can Jem spend ten pence on a sweater?

3.

Fresh bread smells better than fresh eggs,
Fresh eggs smell better than fresh lemons.
If fresh bread didn't smell better than fresh eggs,
Would fresh eggs smell better than fresh lemons?

Звук [ə]

Краткий нейтральный гласный звук [ə] произносится без напряжения. Как и русский язык, английский язык характеризуется сильной качественной редукцией (ослабленным произношением гласных в безударных слогах). Так, звук, близкий английскому [ə], можно встретить во втором предударном и в двух заударных слогах в русских словах на месте гласных букв о, а и е после твёрдых согласных, например: садовый, даром, целиком. Нейтральный гласный звук [ə] в английском встречается преимущественно в первом предударном и первом заударном слогах.

1.

Canada is colder than Korea,
Korea is hotter than Canada.
If Canada wasn't colder than Korea,
Would Korea be hotter than Canada?

2.

Amazon is longer than Volga,
Volga is shorter than Amazon.
If Amazon wasn't longer than Volga,
Would Volga be shorter than Amazon?

3.

Everest is higher than Olympus,
Olympus is lower than Everest.
If Everest wasn't higher than Olympus,
Would Olympus be lower than Everest?

Звук [ɪ]

Краткий гласный звук [ɪ] произносится без напряжения. Качественно (по месту и способу артикуляции) и количественно (по долготе) противопоставляется долгому звуку [i:]. Английский звук [ɪ] слегка напоминает безударный русский звук [и] в слове игра и ударный русский звук [и] после шипящих. Для правильной артикуляции звука [ɪ] язык следует располагать во рту ниже, чем при произношении русского звука [и]. Согласные звуки перед звуком [ɪ] не смягчаются, на что нужно обращать особое внимание. В то же время английский звук [ɪ] не должен походить на русский звук [ы].

1.

Kit babysits with Nik's sister,

Nik babysits with Kit's sister.

If Kit didn't babysit with Nik's sister,

Would Nik babysit with Kit's sister?

2.

Mister Twister daily visits a busy city

With many office buildings.

Is it easy to live in a busy city

With many office buildings?

3.

A pink sink is behind a big fridge,

The big fridge is in front of the pink sink.

If the pink sink wasn't behind the big fridge,

Would the big fridge be in front of the pink sink?

Звук [g]

Звук [g] произносится как ослабленный русский звук [г]. Перед гласными звуками [e], [i], [i:], [3:] и согласным звуком [j] звук [g] не смягчается.

1.

Grace Gordon got a grey garlic and green gherkins

From a greengrocer to garnish a greasy grilled goose.

Are the grey garlic and the green gherkins

A good garnish for a greasy grilled goose?

2.

A grey gardener is going to go through a green gate

On green grass of a gorgeous garden, by a grey garage,

By garden-beds with gales to a glasshouse

To get some greenery for a glamour garden-party.

3.

Grey goats graze on green grass growing in a gorge,

Grey geese graze on green grass growing in a garden.

Which grass is greener: growing in the gorge

Or growing in the garden where the grey geese graze?

Звук [i:]

Долгий гласный звук [i:] произносится напряжённо. Качественно и количественно противопоставляется краткому звуку [ɪ]. Английский звук [i:] несколько напоминает русский звук [и] в слове ива, если произнести его напряжённо и протяжно. Согласные звуки перед звуком [i:] не смягчаются. Помимо долготы, английский звук [i:] отличается неоднородностью звучания на всём протяжении. При произнесении звука [i:] язык движется в полости рта вперёд и вверх.

1.

Pete weekly leaves green field
To see the deep sea from a clean beach.
Does Pete feel sleepy on the clean beach
Seeing the deep sea each week?

2.

Fifteen teens eat fifteen sweets,
Sixteen teens eat sixteen sweets.
If fifteen teens didn't eat fifteen sweets,
Would sixteen teens eat sixteen sweets?

3.

Greek teachers teach speaking Greek,
Sweden teachers teach speaking Sweden.
If Greek teachers didn't teach speaking Greek,
Would Sweden teachers teach speaking Sweden?

Звук [ɔ:]

Долгий гласный звук [ɔ:] произносится напряжённо, при оттянутом назад языке и сильно округлённых губах. Следует избегать характерного для артикуляции русского звука [о] выпячивания губ, которое приводит к образованию несвойственного английскому звуку [ɔ:] призвука [y].

1.

All Paul's daughters were born in Cork,
All Walt's daughters were born in York.
Why were all Paul's daughters born in Cork?
Why were all Walt's daughters were born in York?

2.

Four explorers explore forty waterfalls,
Forty explorers explore four waterfalls.
If four explorers didn't explore forty waterfalls,
Would forty explorers explore four waterfalls?

3.

Football's a more important sport than baseball,
Baseball's a less important sport than football.
If football wasn't a more important sport than baseball,
Would baseball be a less important sport than football?

Звук [ɜ:]

Долгий гласный звук [ɜ:] произносится напряжённо. Губы при произнесении звука [ɜ:] растянуты, зубы слегка обнажены. Согласные звуки перед звуком [ɜ:] не смягчаются. Английский звук [ɜ:] не должен напоминать русские звуки [о] и [э]. Именно звук [ɜ:],

как правило, произносится носителями английского языка при обдумывании ответа или подборе нужного слова.

1.

German learners learn German words,

Turkish learners learn Turkish words.

If German learners didn't learn German words,

Would Turkish learners learn Turkish words?

2.

The first skirt is dirtier than the third shirt,

The first shirt is dirtier than the third skirt.

If the first skirt wasn't dirtier than the third shirt,

Would the first shirt be dirtier than the third skirt?

3.

The first expert prefers desserts to burgers,

The third expert prefers burgers to desserts.

If the first expert didn't prefer desserts to burgers,

Would the third expert prefer burgers to desserts?

Звук [ʊ]

Краткий гласный звук [ʊ] произносится без напряжения. Качественно и количественно противопоставляется долгому [u:]. Основное его отличие от русского [y] заключается в том, что при произнесении [ʊ] губы почти не округляются и не выпячиваются.

1.

A cook's bookshelf is full of cookbooks,

A bookman's bookcase is full of good books.

If the cook's bookshelf wasn't full of cookbooks,

Would the bookman's bookcase be full of good books?

2.

A good-looking woman cooks cookies

With sugar and gooseberry from a good cookbook.

If the cookbook wasn't good,

Could the good-looking woman cook good cookies?

3.

Good fullers are good at fulling wool,

Good cooks are good at cooking cookies,

Good bookmen are good at footnoting books.

Could good booksellers be good at booking books?

Звук [u:]

Долгий гласный звук [u:] произносится напряжённо. Качественно и количественно противопоставляется краткому звуку [ʊ]. Помимо долготы, английский звук [u:], как и звук [i:], отличается неоднородностью звучания на всём протяжении. При произнесении звука [u:], язык движется в полости рта назад и вверх. Губы в начальный момент заметно округлены и, по мере движения языка, округляются ещё сильнее. Во избежание замены английского звука [u:] русским звуком [y], при округлении губ, не следует их выпячивать.

1.

Ruth views ruined Pluto's statues,
Luke views ruined Neptune's statues.
If Ruth didn't view ruined Pluto's statues,
Would Luke view ruined Neptune's statues?

2.

A school's menu usually includes
Seafood soup, noodles and stewed fruit.
A university's menu usually includes
Goose, cucumbers, mushrooms and fruit juice.

3.

There are two blue suits in Lew's suitcase,
There are two blue shoes in Sue's suitcase.
If there weren't two blue suits in Lew's suitcase,
Would there be two blue shoes in Sue's suitcase?

Звук /dʒ/ произносится так же, как [tʃ], но с голосом, менее энергично и всегда со вторым мягким элементом [ʒ].

1.

Jean jellies ginger jam in June,
Jess jellies ginger jam in July.
If Jean didn't jelly ginger jam in June,
Could Jess jelly ginger jam in July?

2.

Judy Jones jigs with Jim James,
Jozy James jives with Job Jones.
If Judy Jones didn't jig with Jim James,
Could Jozy James jive with Job Jones?

3.

A German jockey gentles a Gipsy gee-gee,
A Gipsy jockey gentles a German gee-gee.
If the German jockey didn't gentle the Gipsy gee-gee,
Could the Gipsy jockey gentle the German gee-gee?

V. Песенки на английском языке

1.

Head, shoulders, knees and toes.

Head, shoulders, knees and toes,

Knees and toes.

Head, shoulders, knees and toes,

Knees and toes.

And eyes, and ears, and mouth,

And nose.

Head, shoulders, knees and toes,

Knees and toes.

2.

Hands up, hands down.

Hands up, hands down,

Hands on hips, sit down.

Hands up. To the sides.

Bend left, bend right.

One, two, three, hop,

One, two, three, stop!

Stand still!

3.

Clap, clap, clap your hands.

Clap, clap, clap your hands.

Clap your hands together. (2 times)

Stamp, stamp, stamp your feet

Stamp your feet together.

Nod, nod, nod your head!

Nod your head together.

Dance, dance, dance a dance!

Dance a dance together.

4. «Tomorrow»

The sun'll come out

Tomorrow;

Bet your bottom dol

That tomorrow

There'll be sun!

Just thinkin' about
Tomorrow
Clears away the cobwebs
And the sorrow,
'Til there's none!
When I'm stuck with a day
That's gray
And lonely;
I just stick out my chin
And grin
And say: Oh.....
The sun'll come out
Tomorrow;
So ya gotta hang on
'til tomorrow,
Come what may!
Tomorrow!
Tomorrow!
I love ya tomorrow!
You're always
A day away!

5. «How are You?»
Hello, how are you?
Hello, how are you?
Hello, how are you?
Hello, how are you?
I'm hungry,
I'm tired,
I'm cold,
I'm sad
Hello, how are you?
Hello, how are you?
Hello, how are you?
Hello, how are you?
I'm happy
I'm great
I'm good
I'm OK
Hello, how are you?

Hello, how are you?

Hello, how are you?

Hello, how are you?

6. «Ten little Indian boys»

One little, two little, three little Indians

Four little, five little, six little Indians

Seven little, eight little, nine little Indians

Ten little Indian boys.

Ten little, nine little, eight little Indians

Seven little, six little, five little Indians

Four little, three little, two little Indians

One little Indian boy.

7. «London Bridge»

London Bridge is broken down,

Broken down, broken down,

London Bridge is broken down,

My fair lady.

Build it up with wood and clay,

Wood and clay, wood and clay,

Build it up with wood and clay,

My fair lady.

Wood and clay will wash away,

Wash away, wash away,

Wood and clay will wash away,

My fair lady.

Build it up with bricks and mortar,

Bricks and mortar, bricks and mortar,

Build it up with bricks and mortar,

My fair lady.

Bricks and mortar will not stay,

Will not stay, will not stay,

Bricks and mortar will not stay,

My fair lady.

Build it up with iron and steel,
Iron and steel, iron and steel,
Build it up with iron and steel,
My fair lady.

Iron and steel will bend and bow,
Bend and bow, bend and bow,
Iron and steel will bend and bow,
My fair lady.

Build it up with silver and gold,
Silver and gold, silver and gold,
Build it up with silver and gold,
My fair lady.

Silver and gold will be stolen away,
Stolen away, stolen away,
Silver and gold will be stolen away,
My fair lady.

Set a man to watch all night,
Watch all night, watch all night,
Set a man to watch all night,
My fair lady.

Suppose the man should fall asleep,
Fall asleep, fall asleep,
Suppose the man should fall asleep,
My fair lady.

Give him a pipe to smoke all night,
Smoke all night, smoke all night,
Give him a pipe to smoke all night,
My fair lady.

8. «Lavender's Blue»

Lavender's blue,
Diddle diddle,
Lavender's green,
When I am king,

Diddle diddle,
You shall be queen.

Call up your men,
Diddle diddle,
Set them to work,
Some to the plow,
Diddle diddle,
Some to the cart.

Some to make hay,
Diddle diddle,
Some to cut corn,
While you and I,
Diddle diddle,
Keep ourselves warm.

Lavender's green,
Diddle diddle,
Lavender's blue,
If you love me,
Diddle diddle,
I will love

9. «Hello, hello, hello!»

Hello, hello, hello! What's your name? Hello, hello, hello!

My name is John. My name is John. Hello, John! Hello John! Hello!

Hello, hello, hello! What's your name? Hello, hello, hello!

My name is Kate. My name is Kate. Hello, Kate! Hello, Kate! Hello!

Hello, hello, hello! What's your name? Hello, hello, hello!

My name is Andy.

My name is Andy. Hello, Andy! Hello, Andy! Hello!

Hello, hello, hello! What's your name? Hello, hello, hello!

My name is Jenny. My name is Jenny. Hello, Jenny! Hello, Jenny! Hello!

Hello, hello, hello! What's your name? Hello, hello, hello!

My name is Lisa.

My name is Lisa. Hello, Lisa! Hello, Lisa! Hello!

Christmas children's songs.

1. «Christmas time is here»
(From The Charlie Brown Christmas Special)

Christmas time is here,
happiness and cheer,
fun for all that children
call their favorite time of year.

Snowflakes in the air,
carols everywhere,
olden times and ancient rhymes
and love and dreams to share.

Sleigh bells in the air;
beauty everywhere;
yuletide by the fireside
and joyful memories there.

Christmas time is here;
we'll be drawing near;
oh that we could always see
such spirit through the year,
such spirit through the year.

2. «White Christmas»
I'm dreaming of a white Christmas
Just like the ones I used to know
Where the treetops glisten
and children listen
To hear sleigh bells in the snow

I'm dreaming of a white Christmas
With every Christmas card I write
May your days be merry and bright
And may all your Christmases be white

I'm dreaming of a white Christmas
With every Christmas card I write

May your days be merry and bright
And may all your Christmases be white.

VI. Актерское мастерство. Театральные игры-имитации.

«*Butterflies*» - упражнение, направленное на развитие творческого мышления, умения импровизировать на заданную тему, обогащение пассивного словаря.

Игра проводится в группе. Педагог предлагает участникам игры постепенно превратиться в бабочек, как это происходит в природе, проходя все этапы. Предварительно педагог с детьми вспоминают все фазы рождения бабочки и проговаривают их. Затем все участники занимают исходное положение (сидя на корточках, руками обхватывают колени, голова максимально опущена) – а larva. Затем а larva освобождается от твердого слоя и превращается в гусеницу – а caterpillar. Последняя начинает плести свой кокон (Let's make a cocoon). Затем превращается в куколку- а chrysalis. Из куколки постепенно вылупляется бабочка – а butterfly. Начинают двигаться под музыку.

«Насос и мяч» - игра на организацию взаимодействия в парах и развитие актерских качеств. Дети разбиваются на пары. Один из пары исполняет роль насоса, а другой - мяча. Мяч перед началом упражнения сидит на коленях, с опущенными руками и головой, выглядит обмякшим, вялым (сдутым). Насос начинает имитировать надувание мяча, который наполняется воздухом и постепенно встает с колен, расправляя руки и поднимая голову. Одновременно меняется и выражение его лица (от крайне грустного до веселого). Далее дети могут поменяться ролями.

«Баскетболист и мяч» - игра на организацию взаимодействия в парах и развитие актерских качеств. Дети разделяются на пары. Один из пары исполняет роль баскетболиста, а другой - мяча. Мяч сидит на корточках. Баскетболист кладет руку на голову сидящему и начинает делать движения, имитирующие ведение баскетбольного мяча. Задача сидящего ребенка: прыгая на корточках, попасть в ритм и такт движения баскетболиста. Игра продолжается одну-две минуты. Далее дети могут поменяться ролями.

«Актерская пантомимика» - игра на развитие взаимодействия и невербального общения, а также развитие пантомимики. Дети разбиваются на две равные по численности группы, конкурирующие между собой за то, чтобы собрать в свою группу как можно больше участников другой группы. Для этого группа приглашает одного из участников конкурирующей группы и дает ему задание показать загаданный ими предмет. Обязательное условие - этот предмет должен быть показан без помощи речи, звуков и немного проговаривания (артикуляции). Если участник справился с заданием и его группа угадала этот предмет, то право хода переходит к ней, и уже она приглашает участника конкурирующей группы. Если же участник не справился с заданием с трех попыток и группа не угадала предмет, то участник переходит в другую команду, а право хода остается у нее. Чтобы дети не загадывали простые

предметы, которые легко угадать, можно усложнить задание, прибавив к предметам какое-либо их качество. Например: сломанный пылесос, бешеная курица, глухой музыкант, веселый молочник и т. д. Необходимо перед игрой договориться с детьми о том, что если противник называет близкое по смыслу значение предмета (неисправный пылесос, ненормальная курица, слабослышащий музыкант и т. д.), то ответ засчитывается.

«Конкурс скульптур» - игра на развитие взаимодействия в группе, индивидуальной пластики и выразительности. Проходит в несколько этапов. Первый этап - индивидуальный. Ведущий просит каждого изобразить какую-либо реально существующую или воображаемую скульптуру. На это детям дается от 15 до 30 секунд. Затем выбирается тот, кто наиболее точно передал форму, настроение и характер заданной скульптуры. Он объявляется победителем в данной номинации. Таких индивидуальных номинаций может быть от трех до шести (в зависимости от количества и возраста детей). Второй этап - парный. Дети разбиваются на пары. Их задача - показать парную скульптурную композицию. На данном этапе важен процесс общения между детьми, и поэтому стоит увеличить время для подготовки композиции: от 30 секунд до 1 минуты. Так же как и на первом этапе, определяются победители в каждой номинации. Третий этап - групповой. В нем могут участвовать группы, состоящие из трех-четырех человек (в зависимости от количества их в общей группе). Главное пожелание - чтобы не осталось не задействованных в игре детей. Задание остается прежним, но только скульптурная композиция составляется уже из участников каждой микрогруппы. Так же как на первом и втором этапах, определяются победители в каждой номинации. Завершить конкурс можно построением двух групповых скульптур, в которые входят дети двух больших команд или построением одной скульптурной композиции, в которую будут входить дети всего отряда, класса или группы.

Примеры одиночных и групповых скульптур: Девочка на шаре; Атлант, держащий небо на течах; Мыслитель; Метатель диска; Девушка с веслом; Теорема Пифагора; Иван-Царевич на болоте; Самсон, разрывающий пасть льву; Рабочий и Колхозница; Иван Грозный убивает сына; Ворона и Лисица; Три богатыря; Опять двойка...; Запорожцы пишут письмо турецкому султану; Буратино и Карабас Барабас; лиса Алиса и кот Базилио и т. д.

«Прогноз погоды» - игра на развитие выразительности речи и групповой коммуникации. Ведущий заранее составляет прогноз погоды на предстоящий день (реальный или воображаемый). Вызываются пять-семь участников, желающие принять участие в конкурсе. Их задача - прочитать данный прогноз с заданной интонацией, передав настроение и характер воображаемого диктора. Например:

- Телевизионный диктор;
- Футбольный комментатор;
- Диктор справочной службы вокзала;

- Учитель русского языка на изложении;
- Докладчик на торжественном собрании;
- Детектив;
- Священник во время службы;
- Рядовой, докладывающий командиру;
- Провинившийся двоечник;
- Сказочник.

«Групповая декламация». Ведущий заранее выбирает какое-либо стихотворение из школьной программы (в соответствии с возрастом детей). Задание группе: прочитать по одной строчке стихотворения каждому участнику так, чтобы получилось интонационно и логически выдержанное произведение. Главным является выразительность чтения, логические паузы, интонации. Если стихотворение не закончилось при прохождении первого круга, то те же самые участники читают его дальше. Данную игру можно позиционировать еще и как игру на организацию взаимодействия.

«Этюды с воздушным шариком». Данная группа этюдов служит для развития выразительности мимики, пластики, умения входить в образ и выстраивать заданный сюжет. Игра может проводиться как с одним участником, так и в группе. Для ее проведения необходим один или несколько надутых воздушных шариков, которые раздаются участникам. Ведущий дает задание создать этюд с шариком на конкретную тему. Например:

- человек, смотрящийся в зеркало;
- расставание с любимым человеком;
- начальник и подчиненный;
- друзья;
- ребенок в зоопарке перед клеткой какого-либо животного;
- родитель, отчитывающий сына-двоечника;
- шахматисты, играющие партию;
- покупатель и продавец.

«Доклад на заданную тему» - упражнение на развитие ораторских способностей. Проводится индивидуально с отдельным участником в присутствии всей группы. Выбираются отрасли человеческой жизнедеятельности и темы, которым посвящена та или иная речь. После того как определена отрасль, выбранному участнику дается тема, на которую он без подготовки должен произнести речь в течение одной-двух минут (в зависимости от возраста). Например: отрасль педагогика (школа, воспитание, образование). Темы, на которые должен быть произнесен доклад:

- классный журнал;
- школьный дневник;
- дверь директора школы;
- школьная парта;

- любимая ручка;
- классное окно;
- школьная перемена;
- урок;
- классный руководитель;
- родительское собрание и т. д.

Возможные темы: медицина, транспорт, армия, театр, рыбалка, любовь, природа, дом, друзья и т. д.

«Пантомима «Где я был?». Участникам пантомимы даются задания изобразить места их пребывания в последнее время. Задания даются каждому так, чтобы окружающие не слышали. Участники группы должны догадаться, какое место им показывается. Если с трех попыток они не догадались, то исполнителю дается фант (рассказать стих, спеть песню и т. д.). Возможные места:

- школа;
- зоопарк;
- кинотеатр;
- автобус;
- магазин;
- самолет;
- цирк;
- вокзал;
- детский сад;
- больница.

«Пантомима «Покупатель и продавец»». Участники пантомимы разбиваются на пары. Их задача совместно составить пантомимический этюд «Покупатель и продавец». Им необходимо использовать только мимику и жесты. Время для составления этюда одна-две минуты. Победителем оказывается та пара, которая выполнила задание наиболее артистично, эмоционально и оригинально.

Для развития коммуникативных качеств личности и организации межличностного общения можно выбрать вариант, когда у участников пантомимы не будет времени на подготовку. Другой же вариант — когда им дается время, но они составляют данный этюд поодиночке, не взаимодействуя друг с другом. Такого же рода парные этюды можно разыгрывать и на другие темы, например: Больной и Врач, Безбилетник и Контролер, Начальник и Подчиненный, Учитель и Ученик и т.д.

«Пантомима «Сказочный персонаж». Дети должны показать, как Баба Яга, Красная Шапочка, Буратино, Кощей Бессмертный, Илья Муромец, Змей Горыныч, серый волк, кот Базилио и др.

- смотрится в зеркало;
- пробует любимое блюдо;
- пробует нелюбимое блюдо;

- выслушивает комплименты;
- выслушивает замечания;
- садится на стул.

«Этюды на развитие творческого воображения». Участники должны:

- передать книгу друг другу так, как будто это:

- кирпич,
- кусок торта,
- горящая спичка,
- фарфоровая статуэтка;

- взять со стола карандаш так, как будто это:

- червяк,
- горячая печеная картошка,
- маленькая бусинка;

- выполнять различные действия:

- чистить картошку,
- нанизывать бусы на нитку,
- есть пирожное.

«Коробка с конфетами». Дети должны представить, что перед ними находится коробка с конфетами. Они по очереди берут по конфете, благодарят, разворачивают фантик и кладут её в рот. По выражению лица, или мимике, остальные участники должны понять, какая конфета на вкус – вкусная или нет.

«Несмеяна». Тот, кто будет царица Несмеяной, должен сидеть и не засмеяться, а другие могут кривляться и корчить рожицы.

«Волшебная корзина». Дети должны сложить в воображаемую пустую корзину всё, что есть, например, в лесу/на огороде/в саду и т.п.

«Весёлые обезьянки». Дети должны представить, что они все обезьянки и сидят в клетке в зоопарке. Один из вас будет посетителем зоопарка. Он будет стоять в центре и делать различные движения и жесты. «Обезьянки» передразнивают посетителя, точно повторяют его жесты и движения.

VII. Сценарий

Спектакль по сказке Х.-К. Андерсена

«Снежная Королева» – «The Snow Queen»

Cast.

- Kay.
- Gerda.
- The Snow Queen.
- Granny.
- The King's Counselor.
- The Rose.
- Gentleman-Crow.
- Lady-Crow.
- Prince.
- Princess.
- The Old Robber Woman.
- The Little Robber Girl.
- Reindeer.
- 3 Robbers.
- The servants of the King.

Scene I

A poor but tidy room with a fireplace and a large, frost-covered window. There are two armchairs: one by the window and the other by the fireplace, there is a rose bush in front of the stage. Kay and Gerda are in the room.

Gerda. Hallo, boys and girls! This is my brother. We live here, in this little house with our Granny. My name is Gerda.

Kay. And my name is Kay.

The children go to the fireplace, sit down on the carpet near the fireplace and begin to look at the pictures in a book. The sound of creaking stairs.

Kay. What is it?

Gerda. Somebody is coming...

Kay. Oh, yes. Somebody is really coming.

Gerda. Here is our Granny. *(There is a knock at the door.)* Why is she knocking? Keep quiet! Let's frighten her and hide somewhere.

Kay. All right!

Gerda hides behind the armchair near the fireplace and Kay behind the armchair near the window. The door opens and a tall thin man enters the room. He is dressed in black.

Kay. Bow-wow-wow! *(Rushes from behind the armchair on fours.)*

Gerda. Miaow, miaow!

Man. What is going on in this house? Why are you shouting, you silly children?

Gerda. We are very sorry. We thought you were our Granny.

Man. What nonsense! As you can see, I am not your Granny! *(He looks around.)* Where are the roses?

Gerda *(in confusion)*. Here they are.

Man. I see. They are rather beautiful! They are in blossom.

The door opens and a clean white-haired old woman enters the room.

Kay. Granny!

Gerda. Our Granny!

Granny. My dear children... *(Suddenly she sees the man and stops smiling.)*

Man. Good evening, ma'am,

Granny. Good evening, sir. What can I do for you? And who are you?

Man. I'm the King's Counselor. I've heard about your roses, and I want to buy them.

Granny. Do you like flowers so much?

King's Counselor. Not at all. I hate them.

Granny. Then why do you want to buy our roses?

King's Counselor. I buy rarities. In winter flowers are rare. That's why I want to buy your roses. I can see that you are very poor. Here are ten pounds for your roses.

Granny. I am not going to sell the roses. We like them so much.

Gerda. Yes, we enjoy them greatly.

King's Counselor. Twenty pounds.

Granny. No.

King's Counselor. Thirty... fifty... one hundred.

Granny. No.

King's Counselor. Oh, I see you are very sly. Two hundred pounds for your roses!

Granny. No.

King's Counselor. I don't think you understand who I am, ma'am. I'll say it again! I am the King's Counselor. I am very, very rich. I sell ice. I know the Snow Queen herself. She helps me. I can buy everything. I'll ask you the second time: how much are these roses?

Granny. These roses are not for sale.

King's Counselor. Then... then you are a crazy old woman.

Kay. Don't shout at our Granny! Everybody respects her. She is so kind.

Gerda. Yes, yes, don't shout at her. We love her so much.

King's Counselor. Well, I am leaving. But I'll take revenge on you. And it will be very soon. I'll tell the Snow Queen about you. *(Goes out of the room.)*

Kay. What an angry old man!

Gerda. He wanted to take our roses. And he said that he would tell the Snow Queen about us. Granny, who is she?

Granny. The Snow Queen lives in the North in her ice palace. She is very beautiful, but very cruel.

Kay. Granny, have you ever seen her?

Granny. No, I haven't. But I've heard a lot about her. Be calm, children!

Suddenly a beautiful woman appears in the room. She is dressed in white.

Kay. Oh, who are you?

Snow Queen. I am the Snow Queen. Good evening, all of you.

Granny. Good evening, Your Majesty. Sit down, please. Would you like some tea?

Snow Queen. No, no! It's too hot for me. I want to have a talk with you, ma'am. I was told about you. You are a very nice woman, but you are very poor. And you have two children. I suppose it must be difficult for you to bring them both up. And I am quite alone, but very rich. So, I will take this boy from you.

Kay. What?

Snow Queen. He will live with me, and he will be a son to me.

Kay. Granny, I don't want to go with her!

Gerda. Granny, don't give Kay to this woman.

Granny. Don't worry, children. I will never let him go.

Kay (*to the Snow Queen*). Did you hear my Granny?

Snow Queen. You must think, Kay. You will be my only son.

You will live in the palace with me and I'll give you everything you want!

Kay. No. I don't want to leave Gerda and Granny!

Snow Queen. All right, Kay. Stay here. (*Comes up to Kay and touches his chest with her magic wand.*) Good-bye to you all. (*To Kay.*) See you soon, my boy.

Kay. (*Touches his chest*) Ha-ha-ha! Oh, how funny and fat you are, Granny! And you, Gerda, you are so ugly!

Gerda. Granny, Granny, what's the matter with him?

Granny. Kay, I don't recognize you.

Kay. Oh, I am sick and tired of you both. I hate everything here. I don't want to live in this poor house. I am leaving. Good-bye! (*Runs out.*)

Gerda. Kay! Kay! (*Embraces her Granny and weeps.*)

Scene II.

Gerda is crying near the roses.

Gerda. Oh, my God! Kay is dead! He'll never come back! Oh, my poor Kay!

The Rose. Don't believe it! Don't believe!

Gerda. Rose? Do you believe that he is alive?

The Rose. He is alive, my pretty girl! Believe me! My roots have never seen him under the ground, so Kay has never been to the Kingdom of the Death. You should find him!

Gerda. How it is strange! What's up with me? Certainly I should find him!

The Rose. Gerda, my dear girl, listen to the sun, listen to the wind, listen to the rivers, listen to the trees, listen to all in the world, but mainly listen to your heart! Your heart is so kind, so lovely and so brave! It's really a gold one! Go anywhere your heart wants you to go and you'll find Kay, I know it!

Gerda. But the Snow Queen...

The Rose. Don't be afraid of her! Go, go, my dear! Your kind heart will be able to save you both!

Gerda. Thank you, my dear Rose! I have no time to stand! I am going all around the Earth to save him! Good buy.

The Rose. Good buy Gerda, and good luck, good luck!

Scene III.

Gerda is singing "Why no replay?"

There is a stone in front of the curtain. Being extremely tired, Gerda comes slowly up to this stone and sits down on it.

Gerda. Oh, how tired I am! I've been looking for Kay for so long, but nobody seems to know anything about him. Now I know what it is to be lonely. I am very sad and tired, but I must go on and find my brother.

Lady-Crow and Gentleman-Crow come from behind the curtain. Gentleman-Crow speaks tonelessly and not very distinctly.

Gentleman-Crow. Caw, Caw! Good morning, young lady.

Gerda. Good morning to you.

Lady-Crow. Where are you going, young lady?

Gerda. I am looking for my brother Kay.

Gentleman-Crow and Lady-Crow (together). Caw! Caw! Caw! Lady-Crow. Oh, we happen to know this name. It's the name of our prince. We live in the palace and if you want to see him, we'll take you there.

Gentleman-Crow. And you'll see your brother.

Gerda. Oh, thank you very much!

Gentleman-Crow. Let's go.

(They leave.)

Scene IV.

A hall in the King's palace. The Prince and the Princess are playing chess.

Prince. Stop playing this game, Elza. I am tired of chess. Let's play another game.

Princess. Then let's play hide-and-seek.

Prince. All right! You hide now and I'll count up to twenty! I'll begin now: one, two, three...

He turns back and counts. The Princess is running round the hall, searching for shelter. Suddenly she sees Gerda and the two Crows. The Princess shrieks with fear and jumps to one side.

Princess. Oh, who's there?

Prince. Is it a rat?

Princess. No, it is not a rat. It's a little girl and two Crows.

Prince. What are you doing here, young lady? How did you get here? And why are you crying?

Gerda. My name is Gerda. I am crying because you are not my brother Kay. He was carried away by the Snow Queen. The Crows have told me that my brother has become a prince and that he lives in the palace. That's why I am here! *(She sighs.)* But I see now that the Crows were mistaken!

Prince. Don't cry, Gerda. We'll help you. Where will you go from here?

Gerda. I'll go farther, to the North. I must find the Snow Queen.

Princess. But that's a long way. Gerda, Never mind, I am not afraid.

Prince. I think I know what to do. We'll give her a carriage.

Princess *(clapping her hands)*. What a brilliant idea! A gold carriage!

Prince. And you, Elza, give her a coat, a hat, fur boots and a muff!

Princess. With great pleasure. I have lots of them. *(To the servants.)* Bring my clothes for Gerda!

The servants bring the Princess's clothes and give them to Gerda.

Gerda. Thank you very much!

Scene V.

Gerda is singing “Why no reply?”

Suddenly a piercing whistle is heard.

Gerda. Kay! Kay!

A camp of robbers in the forest. The Old Woman Robber is sitting near the fire. There is a lot of noise and shouting, a group of robbers appears. They have brought Gerda.

1st Robber. Look what we've got!

2nd Robber. Here is a gold carriage!

1st Robber. And this is the girl from the carriage!

Old Woman Robber. Hey! Hey! Stop talking! Show me it!

1st Robber. This girl is a princess I know!

Old Woman Robber. Princess?

2nd Robber. Yes! Yes! Look here!

Old Woman Robber. Oh, how nice and fat she is! I think she will be very tasty. *(Takes out a knife.)*

Gerda. Don't kill me, please! Wait a little. Take my muff, my hat, my coat, and my fur boots. Only let me go.

2nd Robber. What a silly girl!

1st Robber. *(To Gerda)*. You'll be killed!

Gerda. Dear robbers, listen to me, please. Don't laugh at me. Let me go. Kay will die without me and he is a very, very good boy. *(Through tears.)* Please, I beg you. Let me go.

1st Robber and 2nd Robber. No, no come here!

Old Woman Robber. No, I'm going to eat you up!

3rd Robber. Come to me, my dear, come, come...

She raises her hand. At that moment a pretty, healthy, black-haired girl rushes in.

Little Girl Robber. Don't touch her! Oh, what a nice girl! She will play with me. She will be mine.

2nd Robber. No, she will be mine.

3rd Robber. No, mine. I want to play with her too. She will be my doll!

Old Woman Robber. (*To the robbers.*) All of you go away or I'll kill you, I give her to my daughter.

Little Girl Robber. (*To Gerda.*) Oh, how pretty you are! You'll be my friend. Give me your muff, your coat and your hat. What is your name, girl?

Gerda. Gerda. You can take my clothes, but I am afraid I'll be very cold when I get to the Snow Queen's Kingdom.

Little Girl Robber (*stamping her foot*). No! You won't go there... You will live with me. Look what I've got. (*She whistles.*) Come, come here quickly! (*The Reindeer appears.*) Gerda, look, how funny he is. (*She gets a big knife out and touches the Reindeer's neck.*)

Gerda. Oh, please, don't do it.

Little Girl Robber. But why? I like the way he trembles all over.

Gerda (to the Little Girl Robber). May I ask him a question?

Little Girl Robber. Yes, you may.

Gerda. Tell me, Reindeer, did you live in the North?

Reindeer. Oh, yes. (Sighs.)

Gerda. And have you ever seen the Snow Queen?

Reindeer. Yes, I have.

Gerda. He has seen he:

Reindeer. Yes, I have seen her. Once she passed me. She had a little boy by her side. He was white with cold, but he was smiling. The Snow Queen called him Kay.

Gerda. Kay, it was Kay! He is my brother. Oh, dear girl, let me go, please. I must save Kay. He was white with cold. He will die there, in the North. If you don't leave me, it will be crime!

Reindeer. Do let her go. I'll take Gerda to the Snow Queen's Kingdom.

Little Girl Robber. But Love is no crime! Come here!

She is singing “Love is no crime”. Everybody is dancing.

Little Girl Robber. All right! There is nothing to be done. Take

your coat and your hat. But I won't give you your muff 'I like it myself. And you should dance, then you can go.

Gerda is dancing.

Little Girl Robber. Kiss me. Good luck, Gerda!

Gerda. Thank you, girl. (Kisses her.) Good-bye! Good-bye!

Scene VI.

The head of the Reindeer appears in the middle of the curtain. He looks around and doesn't go any farther. Gerda follows him.

Gerda. Tell me, Reindeer; is this the Kingdom of the Snow Queen?

Reindeer. Yes, it is. But I can't go any farther. Aren't you afraid to go there?

Gerda. Certainly, I am. But I have to go and set my brother free. Reindeer. There is one thing you must remember. The Snow Queen is very cruel and it is very difficult to get into the palace.

Gerda. Nevertheless I will go there.

Reindeer. Hurry up, then! The Snow Queen is out today. (Disappears.)

Gerda (shouts). Thank you, my dear friend!

Scene VII.

The Snow Queen is sitting on her throne. Kay is sitting on the small chair.

Snow Queen. Kay, my boy! How are you? Oh, you quite frozen I see. It's good, very good! This night I have been flying over the land, and how do think, what I've seen? A little silly girl Gerda by name.

Kay. Gerda?

Snow Queen. Gerda, Gerda! Ha-ha-ha! Poor girl! She is so crazy that wants to be a rival of mine! I know she has gone a long way to my Kingdom and very soon she will be here, very soon... Kay, my dear, do you hear? Gerda! She wants to take you away of me, to deprive you of this wonderful life at my Kingdom. If you go away with Gerda, you'll never see this palace, this world and me! Do you want to leave me, Kay?

Kay. No, you are my Queen! But, Gerda... Who is she?

Snow Queen. Excellent! You really have forgotten her! Stand up, Kay, come to me, please. This is a new quiz for you. You must make the word “Eternity” out of this icicles and I’ll give you the whole world as a present and a pair of skates.

Kay. O.K.

Snow Queen. Now I am leaving you. I should whitewash everything a little. Winter is my season, my time, you see...Oh! Snow is very useful for grapes and lemons. See you soon, Kay!

The Snow Queen is singing “Winter Time”.

Scene VIII.

The hall in the Snow Queen's palace. Kay is sitting on a big throne. He is pale. He is playing with icicles.

Gerda. Kay! Are you quite frozen? *(Shakes him by his shoulders.)* Answer me! If you don't answer me, I'll die with sorrow!

Kay. Hush, Gerda! You are bothering me.

Gerda. Kay, dear Kay; it's me!

Kay. Yes, I see.

Gerda. Kay, have you forgotten me?

Kay. No. I never forget anything.

Gerda. How can you speak to me in such a way? You didn't even say to me "Glad to see you".

Kay. Glad to see you.

Gerda. You sound so cold and far away. I've been looking for you all over the world and now I am even afraid to come up to you. Are you really my brother Kay?

Kay. I am really Kay, but I am very busy now. I must make the word ETERNITY out of the icicles. And the Snow Queen will give me the whole world as a present and a pair of skates.

Gerda. Kay, my silly boy, let's go home. I can't leave you here, all alone. I don't like it here. You just remember. It's spring now. The sky is blue. The sun is shining.

Kay. You... you are disturbing me.

King's Counselor. What's up here?

Gerda. I want Kay to go with me. You've stolen his life!

King's Counselor. It's his life, his problems, girl!

Kay. It's my life!

They are singing "It's my Life".

Gerda. Kay, let's go away!

Gerda is singing "Come back & Stay".

Gerda. Our Granny is waiting for us. She's been waiting for you all this time. (Weeps and embraces Kay.)

Kay. Our Granny! (He shivers.) I am cold, Gerda. Is it you? What's the matter with you? Why are you crying? How did you get here? (Looks around.) It's so cold here. (He tries to stand up and walk, but his legs won't obey him.) I can't walk.

Gerda. You can. Let's go. Never mind your legs. You'll learn to walk. We will get home. (Takes off her fur coat and puts it on Kay's shoulders.)

Scene IX.

The same room as in Scene I. Granny is sitting in the armchair knitting. The Little Girl Robber, the Prince, the Princess and the Crows are in the room.

Granny. I've been, waiting and waiting for them for such a long time. But I feel that tonight my children will come back at last.

Old Woman Robber. Can you hear? The stairs are creaking.

Gentleman-Crow. They are coming!

Princess. The stairs are creaking so merrily.

The door opens and Kay and Gerda rush into the room holding each other by their hands.

Little Girl Robber. Granny, look, this is Gerda!

Princess. Granny, look, this is Kay!

1st Robber. Welcome home!

Granny. My dear children! You have come back at last! (*Embraces the children.*)

The door opens and the Snow Queen and the King's Counselor dash into room.

Snow Queen. You must give this boy back to me at once or I'll turn you into ice!

King's Counselor. And after that I'll crack you all into pieces and sell you.

Snow Queen. Kay, you must go with me?

Gerda, Prince, Princess, Gentleman-Crow, Lady-Crow and the Little Girl Robber take each other by hands and fence Kay in. Granny embraces him.

Gerda. Nobody is afraid of you here. You can't turn people with warm hearts into ice.

Snow Queen. Oh, we'll see! *(Raises her hands. The whistle and the howling of the wind is heard.)*

3rd Robber. You can wave arms, your legs and your tail, but we won't give you Kay.

Prince. And I am not cold at all.

The Rose. Usually I catch a cold easily, and now I haven't even got a running nose.

Snow Queen. Kay! Words don't come easy to me...

She is singing "Words".

Old Woman Robber. You are lying! Shame on you!

Gerda. You can't love!

The Rose. Your heart is ice!

Snow Queen. What do you mean by this?

Granny. You even don't know what the love is!

Snow Queen. How dare you? What a nuisance! It's a bit thick!

King's Counselor. I'll do you!

Gerda. Go away, you, two! We are not afraid of you.

Snow Queen. For Heaven's sake! But, Kay, my boy! You'll be sorry I know it! Alas, my friend! It will be too late! There are millions of children on our planet, the Earth! They will be glad to live with me at my wonderful Kingdom, you see?! I can find somebody else! Let's go!

The King's Counselor and the Snow Queen step back and go away. Gerda takes Kay by his hand.

Gerda. What a wonder! I can't believe my eyes! Thank you, dear friends. I would have never been able to save Kay without your help. Now we all know that goodness defeats evil and friendship works miracles.

Сценарий спектакля «Приключения Алисы в Стране Чудес»

на английском языке

Время проведения спектакля— 30-35 минут

Действующие лица:

1. Алиса – Alice
2. Сестра Алисы - Alice's sister
3. Белый Кролик – the White Rabbit
4. Мартовский Заяц – the March Hare
5. Шляпник – the Mad Hatter
6. Часы – the Clock
7. Соня – the Dormouse
8. Королева– the Queen
9. Кот – the Cheshire Cat
10. Труляля – Tweedledum
11. Траляля –Tweedledee
12. Шалтай-Болтай - Humpty Dumpty
13. Ворон – Crow
14. Фокусник

Сцена 1. Алиса с сестрой на полянке

Сцена 2. Алиса, Чеширский кот, Фокусник

Сцена 3. Чаепитие (Шляпник, Мартовский Заяц и Соня)

Сцена 4. Алиса и Королева

Сцена 5. Труляля и Траляля

Сцена 6. Шалтай-Болтай

Сцена 7. Алиса на балу

Сцена 8. Пробуждение Алисы

Сцена 1 (Алиса с сестрой на полянке)

Алиса: (сидит на качелях с книгой в руках, читает, заучивает стихотворение):

Humpty Dumpty sat on a wall
Humpty Dumpty had a great fall
All the King's horses, all the King's men
Couldn't put Humpty, couldn't put Dumpty(*путается в словах*)
Humpty-Dumpty...
Couldn't put Humpty-Dumpty together again

Alice: The book is boring. I dislike books without pictures.

Alice's sister: There are a lot of good books in the world without pictures.

Alice: In this world... but in my world all the books are with pictures.

Alice's sister: Your world? What nonsense!

Alice: In my world everything is special!

Alice's sister: Really?

Из дверей выбегает Белый Кролик.

Rabbit: Oh, dear! Oh, dear! I'm late! I'm late!

Alice: Mr. Rabbit! Mr. Rabbit! Please! Stop! Stop! Mr. Rabbit! Wait! Wait!

Rabbit: No, no, no! No time to say good-bye! I'm late! I'm late! A very important date!

Alice: Oh, what is happening? I'm falling down... Oh-o-o!

Алиса падает в нору ...

Alice: It's interesting to know... "Do cats eat bats? Do bats eat cats?"

Сцена 2 (Алиса и Чеширский кот – лес)

Алиса: So many berries! They look so nice! (*Алиса оглядывается по сторонам. На сцене появляется Чеширский Кот*)

Кот: Looking for a mushroom?

Алиса: Who are you?

Кот: Let me introduce myself. A Cheshire Cat, Miss-ss...

Алиса: Alice-ss.

Кот: It's a pity, not a mouse-ss. (*улыбается*)

Алиса: Stop smiling!

Кот: Why?

Алиса: Cats never smile!

Кот: They do, especially those who are going to help the little girl to make the next step.

Алиса: And where is this step?

Кот: Straight there. (*Вытаскивает из-за спины указатель*) “MAD TEA-PARTY”. But before there is a surprise for you.

Звучит музыка, выносят столик для фокусов, сценка с фокусами

(или музыкальная пауза – игра на каком-нибудь музыкальном инструменте).

Сцена 3 (Чаепитие)

Шляпник и Мартовский Заяц вытаскивают стол, на котором посуда для чая.

Шляпник и Заяц пересаживают Соню на стул

Соня: Twinkle, twinkle, little bat

Выходят Часы.

Часы: I’m going to strike.

Шляпник: Do, please.

Часы: Boom, boom – соо...

Соня: (*отрывая голову от стола*) Twinkle, twinkle, little...

Шляпник и Заяц укладывают ее обратно. Из-за кулис появляется Алиса.

Алиса: Hush, hush... baby’s sleeping.

Часы: (*тихо*) Boom, boom – соо-соо, соо-сооо...

Алиса кланяется.

Алиса: Good morning!

ШляпникиЗаяц: Good afternoon, young lady!

Шляпник: (*с отвращением*) You are just in time to have a cup of tea.

Заяц: No room, no room!

Алиса: Nonsense, there’s plenty of room here. (*Садится за стол, берет чашку*)

Заяц: Where are you going?

Алиса:Somewhere...

Шляпник:Somewhere is a good place!

Заяц:It's just close to nowhere.

Алиса:Can I get anywhere if I take this direction? (*указывает на кулису*)

Заяц:If you go straight on you will get ahead.

Алиса:But I've already got a head (*указывая на голову*) Thank you.

Шляпник:If you really have a head you must be very clever then.

Заяц:And if you are really very clever try to guess the puzzle.

Шляпник:Two short little legs and an egg for the head. This fellow you have met in the rhymes you have read.

Алиса:I know it's an egg!

Часы:(*вскакивают*)Tick-tock says the clock. I'm going to strike. Boom, boom – coo-coo.

Соня:Twinkle, twinkle, little ...

Шляпник и Заяц подхватывают Соню и усаживают на другое место

Хором:Good afternoon, young lady!

Заяц:Have a cup of tea!

Алиса:Are you going to have tea again?

Шляпник:Why not? It's five o'clock.

Алиса смотрит на Часы, они ей кивают.

Алиса:Five o'clock all the time.

Шляпник:Shh, don't mention the time, I've quarreled with him.

Часы:(*обиженно*)And what did you want?

Заяц:(*раздвигая Шляпника и часы в стороны*) Break, break! To make the long story short – now it is always five o'clock.

Часы:(*кланяются*) And we are having tea all the time!

Алиса:A very strange story.

Заяц:If you like it – clap your hands.

Алиса начинает хлопать в ладоши.

Шляпник: We have begun our party!

Соня:

Twinkle, twinkle, little bat
How I wonder what you are at?
Up above the world you fly
Like a tea tray in the sky.

Алиса оглядывает всю сцену. Подходит к ступеням с чашкой в руках.

Алиса: You know, they are all absolutely mad!

Выбегает кролик.

Кролик: (обращается к Алисе) You are still here! (К Шляпнику И Зайцу) You are still there! Go away at once!

Они грузят Соню и увозят стол.

Кролик: (убегая за кулису, Алисе) Follow me!

Звучит песня (видеоролик) «Twinkle, twinkle, little star»

Twinkle, twinkle, little star,
How we wonder what you are,
Up above the world so high,
Like a diamond in the sky.

Сцена 4 (Алиса и Королева)

Смена декораций. Алиса оказывается на приеме у Королевы. Королева наводит порядок, поглядывает на часы, подходит к шахматной доске, берет белую пешку. Из-за кулис выходит Алиса с чашкой в руках.

Королева: (переставляя пешку) Here you are at last! Oh, this is my teacup by the way. Thanks for keeping it. (Берет чашку у Алисы.)

Алиса: You are welcome.

Королева: And don't forget to add "Your Majesty"!

Алиса: Yes, Your Majesty!

Королева: And don't forget to make a curtsy.

Алиса: (приседая) Yes, Your Majesty!

Королева: And don't forget to look straight into my eyes!

Алиса: Yes, Your Majesty!

Королева: And who taught you manners?

Алиса: Sometimes my sisters, sometimes my teacher, Mr. Dodo... Dodgeson.

Королева: Dodgeson? I don't know him... eh absolutely no. You must visit Tweedledum and Tweedledee. And I'm going to rule the country.

Сцена 5 (Труляля и Траляля)

Tweedledum:

*Tweedledum and Tweedledee agreed to have a battle:
For Tweedledum and Tweedledee had spoiled his nice new Rattle.*

Tweedledee:

*Just then flew down a monstrous crow,
As black as a tar-barrel;
Which frightened both the heroes so,
They quite forgot their quarrel.*

*Раз Труляля и Траляля
Решили вздуть друг дружку
Из-за того, что Траляля
Испортил погремушку –
Хорошую и новую
Испортил погремушку.*

*Но ворон, черный, будто ночь,
На них слетел во мраке;
Герои убежали прочь,
Совсем забыв о драке,
Тра-ля-ля, тру-ля-ля,
совсем забыв о драке.*

(Труляля и Траляля стоят под деревом, обняв друг друга за плечи, у одного на воротнике было вышито «ТРУ», а у другого – «ТРА». Они стоят совершенно неподвижно.)

Tweedledum: If you think we are wax-works, you must pay, you know. Wax-works aren't made to be looked at free of charge.

Tweedledee: If you think we are alive, you must speak.

Алиса: I am very sorry.

Tweedledum: I know what you are thinking about, but it isn't so.

Алиса: I was thinking ... which is the best way out of this wood. It's getting dark. Would you tell me, please?

Tweedledee(crying): You've begun wrong. The first thing to do if you pay a visit is to say "How do you do!" and shake hands.

(Тут братцы обнялись и , не выпуская друг друга из объятий, протянули по одной свободной руке Алисе. Алиса не знала, что ей делать: пожать руку сначала одному, а потом другому? А вдруг второй обидится? Чтобы выйти из затруднения, она протянула им обе руки сразу, и в следующую минуту все трое, взявшись за руки, закружились в хороводе.)

Песня "Mulberry Bush"

*Here we go round the mulberry bush
The mulberry bush, the mulberry bush;
Here we go round the mulberry bush
On a cold and frosty morning.*

*This is the way we wash our hands
Wash our hands, wash our hands;
This is the way we wash our hands
On a cold and frosty morning.*

*This is the way we wash a face
Wash a face, wash a face
This is the way we wash a face
On a cold and frosty morning*

*This is the way we comb our hair
We comb our hair, comb our hair
This is the way we comb our hair
On a cold and frosty morning*

*This is the way we tie our shoes
Tie our shoes, tie our shoes
This is the way we tie our shoes
On a cold and frosty morning*

Алиса:Children, let's sing and dance with us!

Игра с залом

This is the way we wash our hands...

This is the way we wash a face

This is the way we comb our hair...

This is the way we tie our shoes ...

Алиса:I hope you are not very tired?

Tweedledum: Not at all. And thank you very much for asking.

Пролетел ворон

Tweedledum:Look ! It's a crow!).*Братья бросились бежать.*

Алиса:Hey! Where are you going? (*убегает за ними*)

Сцена 6 (Алиса и Шалтай)

Алиса встречается с Шалтаем-Болтаем.

Humpty Dumpty sat on a wall

Humpty Dumpty had a great fall

All the King's horses and all the King's men

Couldn't put Humpty-Dumpty together again

Алиса:And how exactly like an egg he is!

Шалтай-Болтай:It's very provoking to be called an egg – very!

Алиса:I said you looked like an egg, sir. And some eggs are very pretty, you know.

Шалтай-Болтай:Some people have no more sense than a baby! Now tell me your name and your business.

Алиса:My name is Alice...

Шалтай-Болтай:It's a very stupid name! What does it mean?

Алиса:Must a name mean something?

Шалтай-Болтай:Of course it must. My name means the shape. With a name like yours, you might be almost any shape.

Алиса:Why do you sit there all alone?

Шалтай-Болтай: Why, because there's nobody with me!

Look! It's my story! *(Мультфильм про Шалтая-Болтая)*

Алиса: Is that all?

Шалтай-Болтай: That's all! Good-bye!

Сцена 7 (Алиса на балу)

Звучат фанфары. Вбегает запыхавшийся Кролик.

Кролик: In time! *(Оглядываясь)* Where is everybody? Nobody's here! The Queen will shave them. *(Выходит Королева)*

Королева: Who mentioned the Queen? I'm here.

Алиса: I'm here too.

Кролик: Two Queens! My heart won't stand it! Oh, dear! *(убегает)*

Алиса: *(указывая пальцем в спину Кролику)* My White Rabbit!

Королева: Never point your finger!

Алиса: But...

Королева: And never interrupt! Since you are a Queen...

Алиса: *(перебивая)* I'm not a Queen!

Королева: You are! Your turn! *(Кот выходит и надевает корону Алисе на голову)*

Алиса: Am I "Your Majesty" now?

Королева: Yes, Your Majesty.

Алиса: Then I order...

Королева: *(обращается к залу)* I invite you all to Queen Alice's party!

Алиса: How nice of you! And me...and...what about me?

Королева: You!? Well, you may also come. *(приседает в реверансе, уходит)*

Алиса снимает корону, разглядывает ее, одевает вновь.

Алиса: I never thought of Queen's life to be so dull!

Выходит Кот.

Кот: Should we start?

Алиса: Start what?

Кот: Queen Alice's party of course! The ball is announced open.

Танцевальный номер (танец цветов)

Сцена 8 (Пробуждение Алисы)

На сцене зажигается свет. Алиса спит на качелях. С ее колен падает книга. Алиса просыпается, потягивается, поднимает книгу.

Alice's sister: Wake up, Alice, dear! What a long sleep you have had!

Алиса: Oh, I have had such a curious dream!

Alice's sister: It was a curious dream, dear, certainly; but now run in to the house for your tea; it's getting late.

Все участники спектакля приглашаются на сцену. Звучит песня.

Clap your hands, clap your hands,
Listen to the music and clap your hands.
Stamp your feet, stamp your feet,
Listen to the music and stamp your feet.
Turn around, turn around,
Listen to the music and turn around.
Jump up high, jump up high,
Listen to the music and jump up high.
Clap your hands, clap your hands
Listen to the music and clap your hands.

Литература

1. Льюис Кэрролл «Алиса в Стране чудес», «Алиса в Зазеркалье» (комментарии Мартина Гарднера). – М.: АСТ, 2023.
2. Lewis Carroll. Alice in Wonderland. – М.: Глосса, 2017.
3. И.Н. Верещагина, О.В. Афанасьева. Английский язык, учебник для 4 класса, М.: - Просвещение, 2012.
4. Кинк А.В. Инсценировка на английском языке для учащихся 4-5 классов по мотивам сказки Г.Х.Андерсена "Снежная королева".
5. Hans Andersen The Snow Queen: Книга на английском языке со словарем. – М.: Глосса, 2018

Также были использованы материалы из сети интернет, находящиеся в свободном доступе